



(en) Electric current! Danger to life!
 Installation, commissioning and maintenance work must be carried out by qualified personnel only.

(de) Lebensgefahr durch elektrischen Strom!
 Arbeiten bzw. Montage an diesem Produkt dürfen nur von Elektrofachkräften und elektrotechnisch unterwiesenen Personen ausgeführt werden.

(fr) Tension électrique dangereuse !
 L'installation de l'appareil, ainsi que tous les travaux effectués sur celui-ci, doivent être réalisés par un électricien qualifié ou par un personnel spécialement formé.

(es) ¡Corriente eléctrica! ¡Peligro de muerte!
 La instalación del dispositivo, así como todos los trabajos en él, deben ser realizados por un electricista calificado o por personal especialmente capacitado.

(it) Tensione elettrica: Pericolo di morte!
 L'installazione e il lavoro sul dispositivo devono essere effettuati da un elettricista qualificato o da personale specializzato..

(zh) 触电危险!
 設備的安裝，以及所有工作，必須由合格的電工或經過專門培訓的人員完成。

(ru) Электрический ток! Опасно для жизни!
 Установка и эксплуатация устройства должны выполняться квалифицированным электриком или специально обученным персоналом.

(nl) Levensgevaar door elektrische stroom!
 Installatie van het apparaat en alle werkzaamheden eraan, mogen uitsluitend door een gekwalificeerd elektricien of speciaal opgeleid vakpersoneel worden uitgevoerd.

(da) Livsfare på grund af elektrisk strøm!
 Arbejde i forbindelse med installation, opstart og vedligehold må kun udføres af kvalificeret personale.

(el) Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!
 Η εγκατάσταση, εκκίνηση και συντήρηση θα πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.

(pt) Perigo de vida devido a corrente eléctrica!
 A instalação do dispositivo, bem como todos os trabalhos devem ser realizados por um electricista qualificado ou por pessoal especialmente formado.

(sv) Livsfara genom elektrisk ström!
 Installation, idrifttagande och underhållsarbete får endast utföras av behörig personal.

(fi) Hengenvaarallinen jännite!
 Laitteen asennus ja käyttö ainoastaan sähköasentajan tai siihen perehdytetyn henkilön toimesta.

(cs) Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
 Instalace zařízení a veškeré práce na něm musí být provedeny kvalifikovaným elektrikářem nebo speciálně vyškoleným personálem.

(et) Eluotlik! Elektrilöögiolt!
 Paigaldus-, kasutus- ja hooldustööd peab läbi viima ainult kvalifitseeritud personal.

(hu) Életveszély az elektromos áram révén!
 Az eszköz felszerelését, valamint az ehhez kapcsolódó összes munkát szakképzett villanyszerelővel vagy szakképzett személyzetnek kell elvégeznie.

(lv) Elektriskā strāva apdraud dzīvību!
 Uzstādīšana, nodošana ekspluatācijā un apkopes darbi jāveic tikai kvalificētam personālam.

(lt) Pavojus gyvybei dėl elektros srovės!
 Įrengimo, paleidimo ir techninės priežiūros darbus turi atlikti tik kvalifikuotas personalas.

(pl) Porażenie prądem elektrycznym stanowi zagrożenie dla życia!
 Instalacja urządzenia, jak również prace nad nim, muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego elektryka lub specjalnie wyszkolony personel.

(sl) Življenjska nevarnost zaradi električnega toka!
 Dela montaže, zagona in vzdrževanja morajo izvajati samo usposobljeno osebe..

(sk) Nebezpečnost ohrozenia života elektrickým prúdom!
 Inštalácia prístroja, ako aj všetky práce na ňom musia byť vykonané kvalifikovaným elektrotechnikom alebo špeciálne vyškoleným personálom.

(bg) Опасност за живота от електрически ток!
 Инсталирането на устройството, както и всяка работа по него, трябва да бъде извършвано от квалифициран електротехник или от специално обучен персонал.

(ro) Atenție! Pericol electric!
 Montajul și lucrul cu acest aparat trebuie făcute numai de un electrician calificat sau de personal tehnic specializat.

(hr) Opasnost po život uslijed električne struje!
 Radove ugradnje, puštanja u pogon i održavanja mora vršiti samo kvalificirano osoblje.

(tr) Elektrik akımı! Hayati tehlike!
 Bu ürünüñ çalıřtırılması veya kurulumu sadece elektroteknik eđitimleri almıř olan ehliyetli elektrikçiler ve kiřiler tarafından yapılmalıdır.

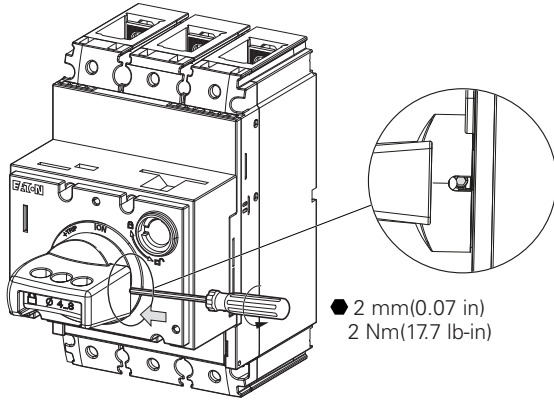
(sr) Električna struja! Opasnost po život!
 Арбеитен бзв. Монтажа и диесем Продукт дарф од Електрофаццрафтен унд електротецхнисцх унтервиесенен Персонен аусгефухрт верден.

(no) Elektrisk strøm! Livsfare!
 Installasjon av enheten, samt arbeid på den, skal kun utføres av kvalifisert personell, eller av de som er spesielt opplært til dette arbeidet..

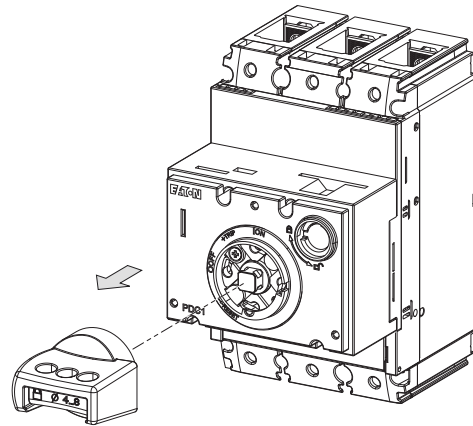
(uk) Електричний струм! Небезпечно для життя!
 Встановлення пристрою, так само, як і робота з ним, повинні виконуватись кваліфікованим електриком або персоналом, що пройшов спеціальну підготовку.

Installation Instructions for Mechanical Interlocks

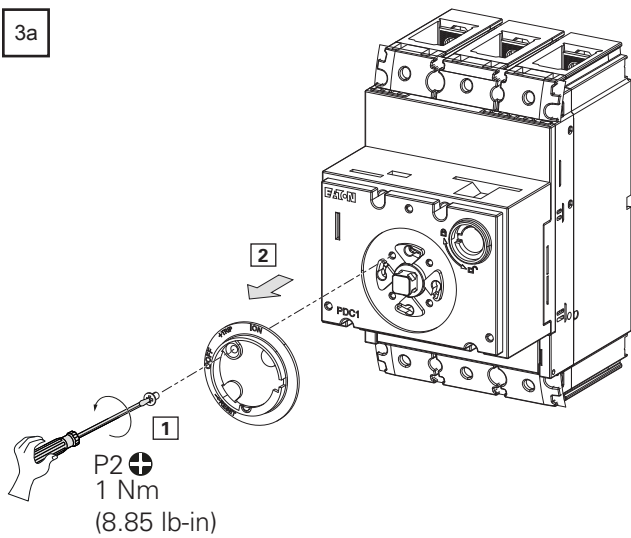
1a



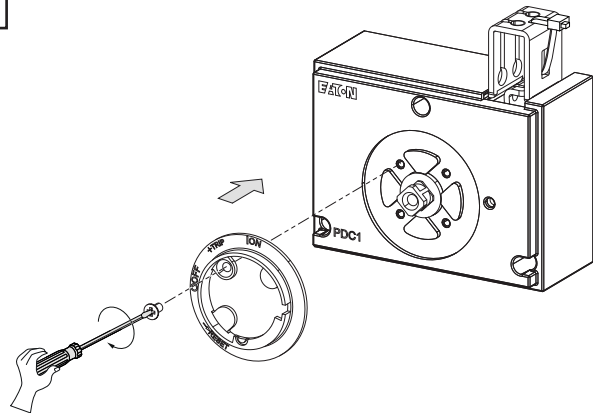
2a



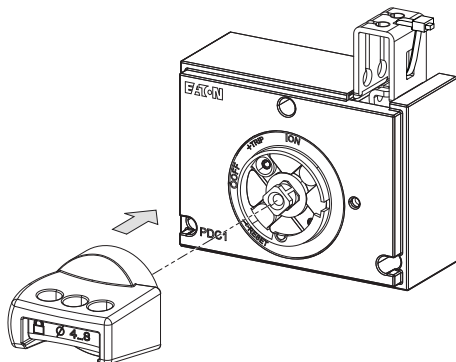
3a



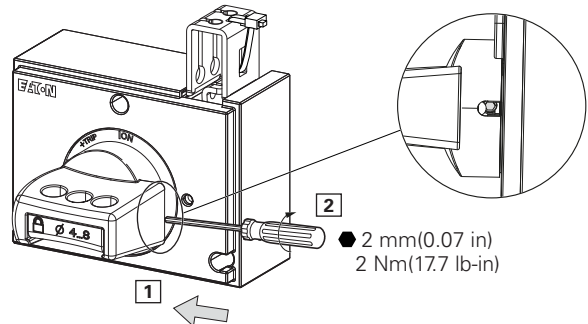
4a



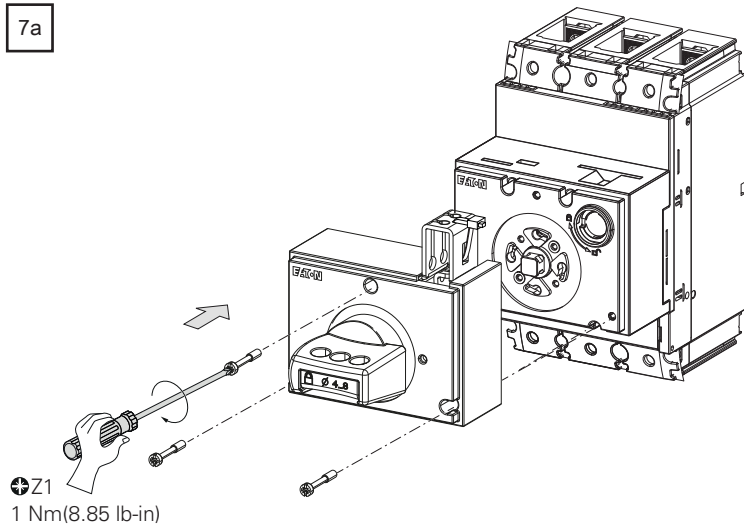
5a



6a



7a

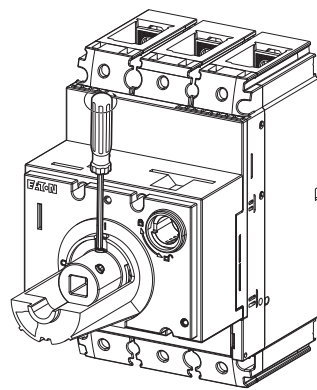


⊕Z1
1 Nm(8.85 lb-in)

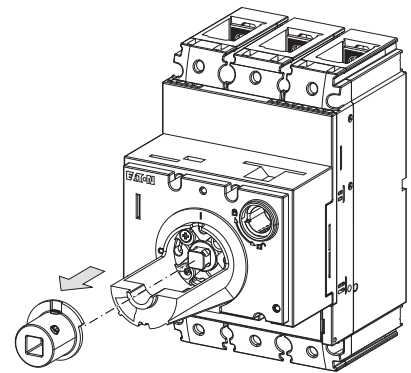
Frame	Quantity	Torque
PD1	3	1NM(8.85lb-in)
PD2	3	0.6NM(5.3lb-in)
PD3	4	1NM(8.85lb-in)
PD4	4	2NM(17.7lb-in)

1b

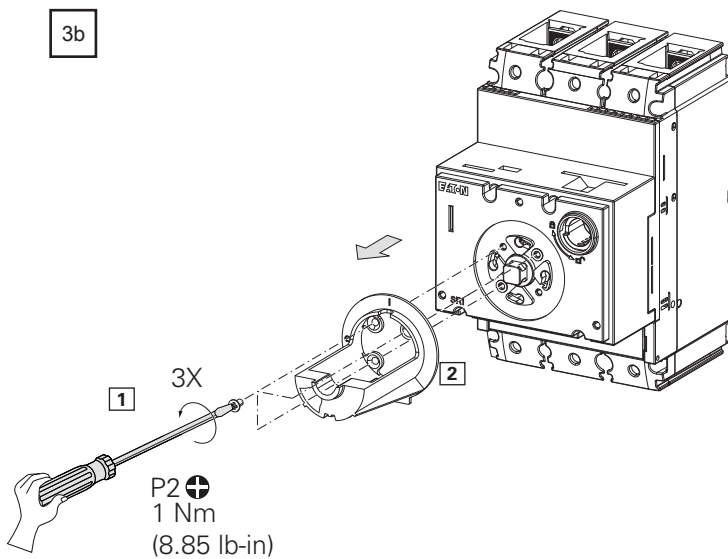
● 2 mm(0.07 in)
2 Nm(17.7 lb-in)



2b

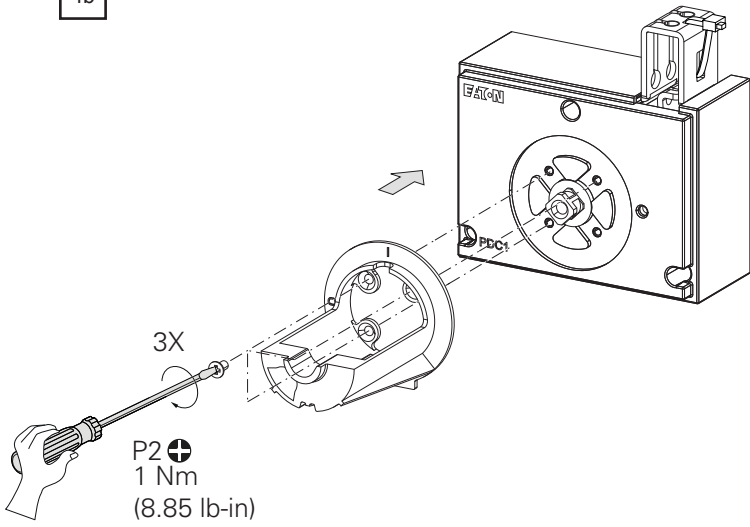


3b

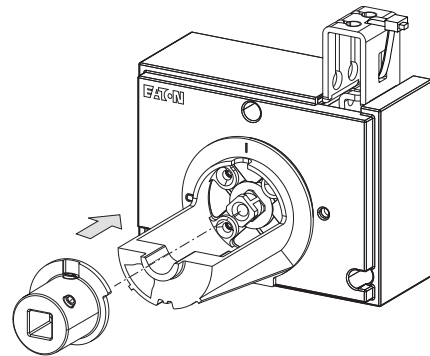


1 3X
P2 ⊕
1 Nm
(8.85 lb-in)

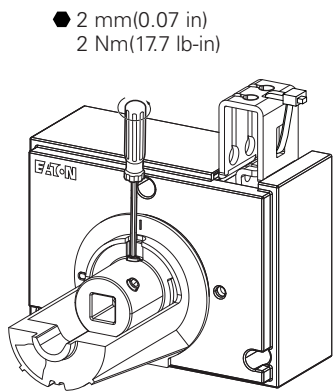
4b



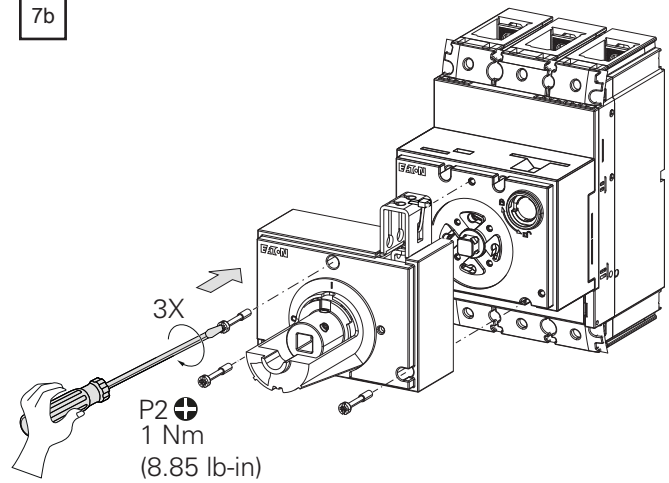
5b



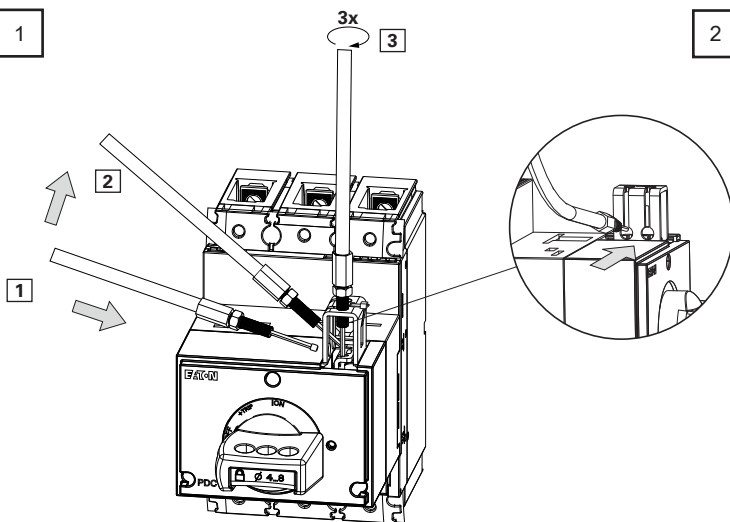
6b



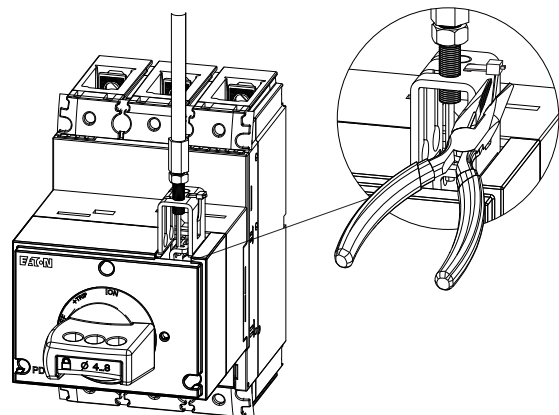
7b



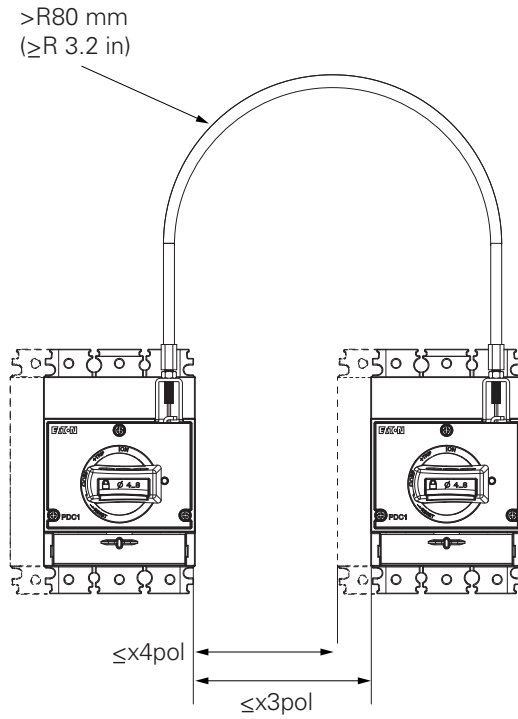
1



2



3 Maximum Switch Distance(mm)



NZM-XBZ225									
		PDC1		PDC2		PDC3		PDC4	
		x3pol	x4pol	x3pol	x4pol	x3pol	x4pol	x3pol	x4pol
PDC1	x3pol/x4pol	135	105	145	110	96	50	62	/
PDC2	x3pol/x4pol	110	80	120	85	72	25	36	/
PDC3	x3pol/x4pol	124	94	135	100	86	40	51	/
PDC4	x3pol/x4pol	90	60	100	65	51	5	16	/

NZM-XBZ600									
		PDC1		PDC2		PDC3		PDC4	
		x3pol	x4pol	x3pol	x4pol	x3pol	x4pol	x3pol	x4pol
PDC1	x3pol/x4pol	535	505	545	510	496	450	462	392
PDC2	x3pol/x4pol	510	580	520	485	472	425	436	367
PDC3	x3pol/x4pol	524	594	535	500	486	440	451	381
PDC4	x3pol/x4pol	489	459	500	465	451	405	416	346

NZM-XBZ1000									
		PDC1		PDC2		PDC3		PDC4	
		x3pol	x4pol	x3pol	x4pol	x3pol	x4pol	x3pol	x4pol
PDC1	x3pol/x4pol	935	905	945	910	896	850	862	792
PDC2	x3pol/x4pol	910	880	920	885	872	825	836	767
PDC3	x3pol/x4pol	924	894	935	900	886	840	851	781
PDC4	x3pol/x4pol	889	859	900	865	851	805	816	746

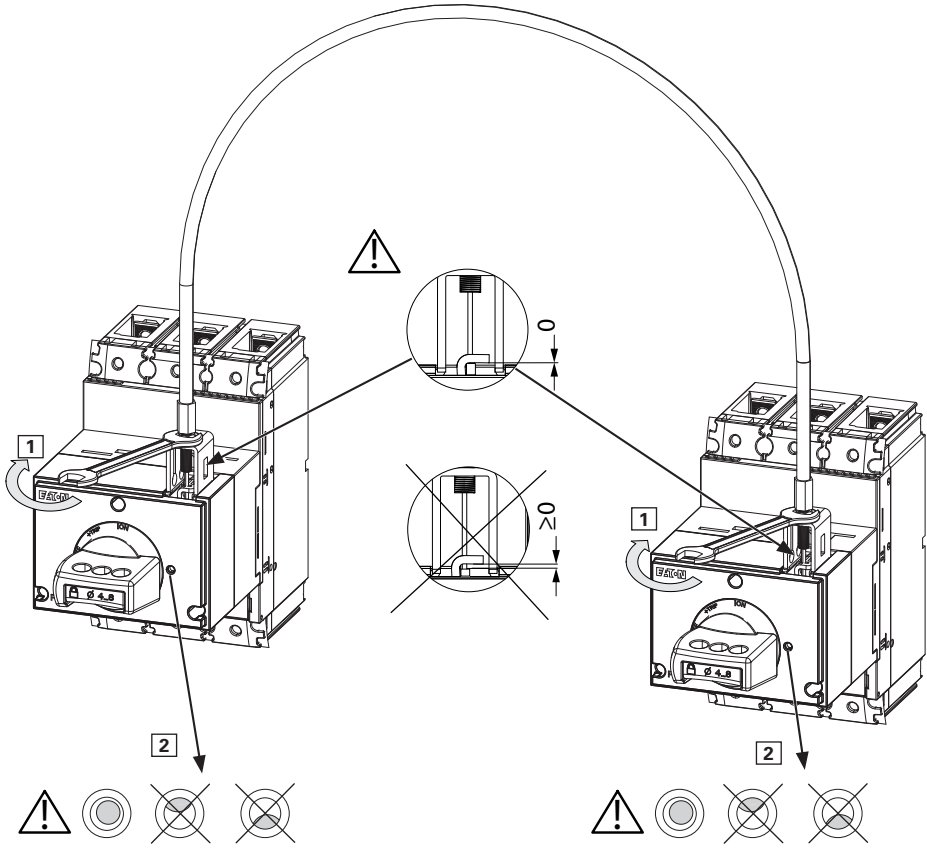
Maximum Switch Distance(in)

NZM-XBZ225									
		PDC1		PDC2		PDC3		PDC4	
		x3pol	x4pol	x3pol	x4pol	x3pol	x4pol	x3pol	x4pol
PDC1	x3pol/x4pol	5.3	4.1	5.7	4.3	3.8	2.0	2.4	/
PDC2	x3pol/x4pol	4.3	3.1	4.7	3.3	2.8	1.0	1.4	/
PDC3	x3pol/x4pol	4.9	3.7	5.3	3.9	3.4	1.6	2.0	/
PDC4	x3pol/x4pol	3.5	2.4	3.9	2.6	2.0	0.2	0.6	/

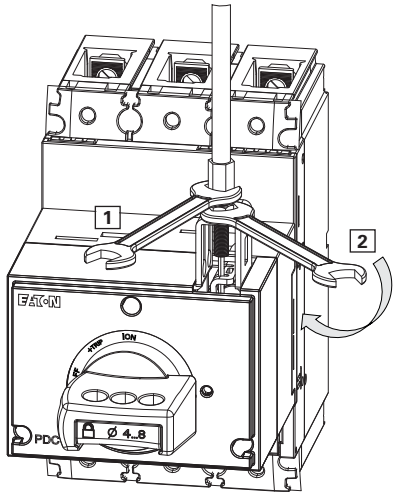
NZM-XBZ600									
		PDC1		PDC2		PDC3		PDC4	
		x3pol	x4pol	x3pol	x4pol	x3pol	x4pol	x3pol	x4pol
PDC1	x3pol/x4pol	21.1	19.9	21.5	20.1	19.5	17.7	18.2	15.4
PDC2	x3pol/x4pol	20.1	18.9	20.5	19.1	18.6	16.7	17.2	14.4
PDC3	x3pol/x4pol	20.6	19.4	21.1	19.7	19.1	17.3	17.8	15.0
PDC4	x3pol/x4pol	19.3	18.1	19.7	18.3	17.8	15.9	16.4	13.6

NZM-XBZ1000									
		PDC1		PDC2		PDC3		PDC4	
		x3pol	x4pol	x3pol	x4pol	x3pol	x4pol	x3pol	x4pol
PDC1	x3pol/x4pol	36.8	35.6	37.2	35.8	35.3	33.5	33.9	31.2
PDC2	x3pol/x4pol	35.8	34.6	36.2	34.8	34.3	32.5	32.9	30.2
PDC3	x3pol/x4pol	36.4	35.2	36.8	35.4	34.9	33.1	33.5	30.7
PDC4	x3pol/x4pol	35.0	33.8	35.4	34.1	33.5	31.7	32.1	29.4

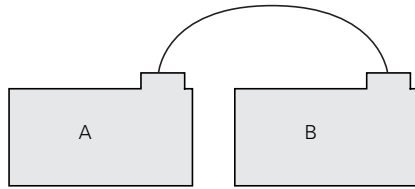
4



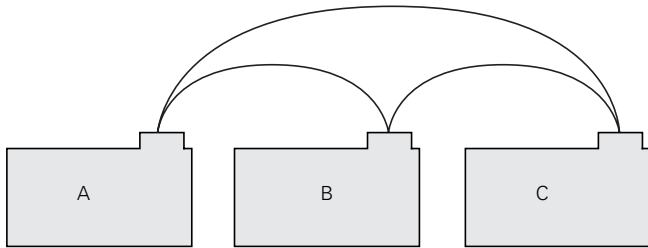
5



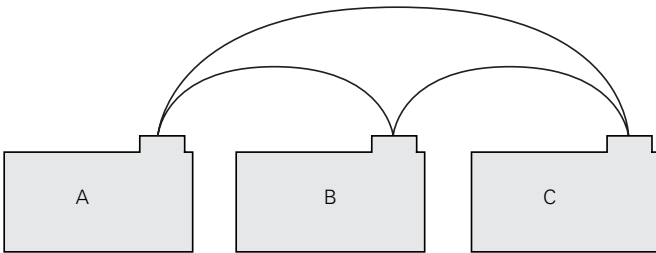
Test



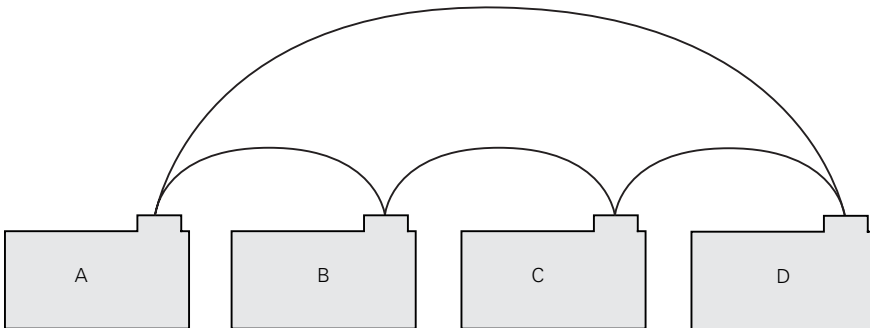
A	B
OFF	OFF
ON/TRIP	ON
ON	ON/TRIP



A	B	C
OFF	OFF	OFF
ON	ON/TRIP	ON
ON/TRIP	ON	ON/TRIP



A	B	C
OFF	OFF	OFF
ON/TRIP	ON	ON
ON	ON/TRIP	ON
ON	ON	ON/TRIP



A	B	C	D
OFF	OFF	OFF	OFF
ON/TRIP	ON	ON/TRIP	ON
ON	ON/TRIP	ON	ON/TRIP

